中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $10.99/XX

百分百純正粟米油$.4.99/XX 金牌即食麵卅包庄$4.99/XX

中和行公司

Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

總代理 飛枝特產 頂靚海參片

又有運到

專間土庫

華人建築師

鬼佬技工 承建新屋
兼間土庫 價錢最平
起貨最快 電話：253-1391

東方雪櫃冷氣公司

New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 華語 255-4821 政府牌照 馬文紹

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gor[illegible] Vancouver, B.C. Tel
Tel. [illegible]9-7324

燒腊肉食 撚手鹵味
中西什貨 新鮮瓜菜
主台灣頂好牌：
各味包點餃子、梅菜包等
梅裝鐵頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等
即蒸即食佳品。
價廉物美食品。
多倫多、滿地可、溫地鄉、點問頓、卡技利
各埠均有代售。
歡迎零沽批發

華高雲 大拿加

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.
Phone: 685-9743

直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器籐器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

北美洲總代理
上海龍江鹹蛋
珠江橋牌椰子糖
至寶三邊丸
豬仔薯干
零沽批發 無任歡迎

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

購採電郵脆僑運歡
品用種特訂代
電話：六八八一〇二五

欣利洋服

H. C. HANEY TAILORING
喜士定東街62 E
PHONE 688-2042

專營各國 名貴絨料 度身定做 取價特廉 諸君光顧 保證滿意

元豐有限公司

華埠 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

區祖棠君 主理
具廿餘年中醫中藥經驗
廣東省中醫院主治醫師
中藥部特聘
精心配方 選料上乘
膏丹丸散 參茸補品
鮮明飲片 地道藥材
零售批發 無任歡迎

英華旅行社

417-193 E. Hastings St. Van. B. C.
電話：(604) 669-6412 鄭小姐
681-3816 晚間：437-6270

★特價票來回：香港，台灣，馬尼拉，星加坡，曼谷及東南亞各地。
★代理旅行團：中國，東南亞，歐洲，迪斯尼樂園，賭城，夏威夷，加拿大東岸，及華僑之聲之各種華人領隊的旅行團。
★代理各大航空公司國內外機票。

許忠

經驗豐富 起貨迅速

HOY INDUSTRIES INC.
4330 Miller St.
Vancouver B. C. V5N 4A2
876-8042

專造鋁質窗紗雙重
玻璃窗門安裝內外
暴風窗節省能源

劉富

油漆 承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

廣珍金舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。

特聘華人經理：李顯理，雲龍

本館電話：二五四-二八二一 二五五-七五〇一 四時以後李顯理

干尼殯儀館

KEARNEY FUNERAL DIRECTORS
電話 736-0268
1096 West Broadway Vancouver B. C.

本館歷史有七十年經驗豐富服務完善禮堂雅潔各種禮教一致尊重儀隨意遠近輪運均可包辦儀費低廉大可放心有拍車場便利親友有事詢問樂意解答

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

(1) 辭海(全套)三本
售價 $86.00
(2) 中國畫刊
由五月一日起定價
一年 $12.00
二年 $20.00
三年 $30.00
(3) 其他中國雜誌目錄印妥
函索即寄

快樂清潔公司

Happy Janitors Services
英語電話：263-6722 華語專線：873-9691

本公司有多年專門經驗，專業清潔住宅內外工程，徹底拉圾，本即特價蒸氣藥劑洗地氈。三大廳房連走廊只收六十九元。大小工作一律歡迎。特價清掃燈頭抽氣系統玻璃窗，洗機化。汽車內外翻新清潔，忱打屬信平，用新式機器，特別藥品清潔，平通全市，服務滿意後才收費。

本公司商業部專做各酒店、餐館、寫字樓、柏文、工廠、船等大小清潔服務。最新機器，特別藥品清潔，平通全市，服務滿意後才收費。

本公司有多年經驗，專業清潔住宅內外工程，本即特價蒸氣藥劑洗地氈。三大廳房連走廊只收六十九元。大小工作一律歡迎。特價清掃燈頭抽氣系統玻璃窗，洗機化。汽車內外翻新清潔，忱打屬信平，用新式機器，特別藥品清潔，平通全市，服務滿意後才收費。

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE• VICTORIA• B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL•388-4412

晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-9pm

七日營業 天天茶市
上午十一時至三時
港廚主理 茗茶美點
晚飯酒菜 各種時菜
豐儉隨意 無任歡迎
歡迎外賓

美國小姐榮登艷后寶座

醒來深感妙不可言

參加逐鹿係因喜歡旅行

不再談政治·拒絕評論美國大選

可以周圍去·今日前往泰國首都

新「環姐」蕭章特利之所以參加選美會，乃因爲她喜歡旅行。她說：她當選一九八〇年「環球小姐」後翌日醒來，各州的美后在「美國的第一日是「妙不可言的」，不過她却已離開了她的南卡羅萊納州的森達的故鄉。

蕭章特利身穿一襲紫色絲質晚禮服，頭戴后冠，她於星期三對一個記者招待會說：「她很幸運在六十八位其他各國美人中在選美，而她們全都有資格獲選爲世姐的。」

該芳齡二十歲格里遜是大學二年級學生，她於是期一在有四千個座位的「世宗文化中心」獲加冕爲新「環姐」。

世界各地佔計約有六億人在電視上觀看那歷時兩小時的儀式。

該五呎高的金髮美人說：她對於獲勝並沒有很大的深信。但是來自美國廿九個州的美后的小姐」選美會中是敗給蕭章特利的，她們離主張韓國報紙的邀請參加「環姐」選美會。

蕭章特利希望成爲一名體育評論員，而且正在研讀通訊。她的男友克拉克是三藩市一籃球隊的接手，並親眼看見她奪得花魁。「新環姐」又說，她將審其所能做一位「親善大使」。當被詢倘月前才復刊，現在受到內部機方面的壓力。

蕭章特利的儀式「環姐」將於星期一晚在曼谷，並將前往瓜地馬拉和巴拿馬，然後於八月一日返回美國。

英國一對百齡夫婦慶祝結婚八十周年

講到老婆本·認眞值得若謂感情債·最是難償

英國一對結婚最長時間的夫婦，一百零四歲的奧頓和他的一百零二歲妻子夏莉維，星期三日在他們的蘭陶村屋內慶祝結婚八十年紀念。

奧頓說：「當你好像遇對年老夫婦向到賞者講述維持美好婚姻的秘訣。到賀者携帶着鮮花和賀帖，而鄉村一童合唱團到賀，甚至英女皇也發電報祝賀他們。

奧頓說：「當你好像我一樣，找到心愛的人時，你雖好像未把她帶到聖壇前一樣，以後繼續向她求愛。」

奧頓太太補充說：「我們不飲酒、不吸煙、也不賭錢。」這對夫婦是虔誠猶道會教徒。

身爲木匠的奧頓回憶年青時每日工作十大小時的情況時說：「我們根本沒有時間吵架。」

當他於一八九四在一間學校也組織六十人兒童的唱團和他的一起生活。

各地消息

英國報界一片混亂

泰晤士報又再出現工潮

部份英國報界今日出現一片混亂狀態，最近數週來能工與或資總選歡迎來能工與或資總工相當密週。

「泰晤士報」經過十一個月的停刊後，八個月前才復刊，現在受到內部機方面的壓力。

設報記者今日將舉行投票，決定是否接納全國記者工會的建議，如果報館不照要求加薪百分之十五點五，便由七月廿一日開始罷工。

報館老板方面同時選担心與印刷工會的全國印刷協會發生一次嚴重衝突，工會指報館未有履行有關新編輯就印刷技術的協議。

另外，星期日出版的「觀察家報」的前景會還未能就採用新的生產方法於增加出版頁數，達成工資加幅的協議。

設報東主是美國一間石油公司「阿特蘭太」，列治費德」，該公司表示：除非於七月十一日前解決此項糾紛，否則便停刊，該公司於一九七六年購入該報。

談判安排於今日進行，若窒定下一個較後的期限。

「金融時報」昨晚達成一項加薪協議，全國記者公會接受由東主「皮雅遜，朗文有限公司」提出的加薪百分之廿三至廿四的建議。

新艷后強調選美會非人肉市場

新「選姐」蕭章特是人肉市場。

該來自南卡羅萊納州森達市的金髮大學女生於星期二在溪城的「世宗文化中心」獲選爲「環球小姐」。

她舉行一個床邊記者招待會，她身穿一襲白色睡袍，當被詢及選美會爲「人肉市場」時，她微有怒意的說：「不！我並不認爲這是一個人肉市場。我並不是以一種性的形式來炫耀的。我她又說：在成爲「環姐」後，並不會改變她的個性。

希臘大地震十七人受傷摧毀二百多房屋

星期三在希臘中心部地區發生一連串強烈地震，至少有十七人受傷，二百多所房屋和寓所被震毀。警方說，此外，在連次地震中還有一千八百房屋和辦公樓宇受到損毀。

害迫削剝打拷遭滿不「義起」女妓國法控指媒淫向聲齊

刑重判客條皮對會能可庭法

庭作出一項重要決定，可能對十二名扯皮條者判處最重的刑罰。受他們控制的妓女控告他們拷打、奴役及迫她們每日與六十名男子發生性行爲。

格勒洛勃法庭主審這宗「妓女起義案」。在法國妓女入票法院控告扯皮條者，向以此爲首次。她們的作供使「皮條客」的聲譽盡毀。

法國報界週三歡呼該法庭於五日聆訊時在週二所作出的決定，五名妓女在聆訊中指控他們扯皮條進行性剝削、毒害和毆打。

格勒洛勃物區阿爾平市的社會主義「晨報」說：「若筆本案能對淫媒起以儆效尤的作用。」

中間派的「巴黎新聞報」說：「法國萬歲。這是官方承認姐妓有爭取脫離淫業的權利。」

法國一法庭作出一項重要決定，可能對十二名扯皮條者判處最重的刑罰。受他們控制的妓女控告他們拷打、奴役及迫她們每日與六十名男子發生性行爲。

格勒洛勃法庭主審這宗「妓女起義案」。在法國妓女入票法院控告扯皮條者，向以此爲首次。她們的作供使「皮條客」的聲譽盡毀。

法國報界週三歡呼該法庭於五日聆訊時在週二所作出的決定，五名妓女在聆訊中指控他